

ZOOROPA (1993)

LEMON	CITRON
<p>Lemon See through in the sunlight She wore lemon Never in the daylight She's gonna make you cry She's gonna make you whisper and moan But when you're dry She draws water from a stone</p>	<p>Jaune citron Voir à travers la lumière du soleil Elle portait du jaune citron Mais jamais à la lumière du jour Elle va te faire pleurer Elle va te faire chuchoter et gémir Et quand tu es asséché Elle tire son eau de la pierre</p>
<p>I feel like I'm slowly, slowly, slowly slipping under I feel like I'm holding onto nothing</p>	<p>Je me sens glisser lentement Je sens que je ne m'accroche à rien</p>
<p>She wore lemon To colour in the cold grey night She had heaven And she held on so tight</p>	<p>Elle portait du jaune citron Pour colorer cette nuit froide et sombre Elle avait le paradis Elle s'accrochait fort</p>
<p>A man makes a picture A moving picture Through light projected He can see himself up close A man captures colour A man likes to stare He turns his money into light To look for her</p>	<p>Un homme fait un tableau Un tableau vivant A travers la lumière projetée Il peut se voir tout proche Un homme apprivoise la couleur Un homme aime fixer du regard Il change son argent en lumière Pour la rechercher</p>
<p>And I feel like I'm drifting, drifting, drifting from the shore And I feel like I'm swimming out to her</p>	<p>Et je me sens dériver, dériver du rivage Et je me sens nager vers elle</p>
<p>Midnight is where the day begins Midnight is where the day begins Midnight is where the day begins</p>	<p>C'est à Minuit que commence le jour C'est à Minuit que commence le jour C'est à Minuit que commence le jour</p>
<p>Lemon See through in the sunlight</p>	<p>Jaune citron Voir à travers la lumière du soleil</p>
<p>A man builds a city With banks and cathedrals A man melts the sand so he can See the world outside You're gonna meet her there A man makes a car She's your destination And builds a road to run (them) on You gotta get to her A man dreams of leaving She's imagination But he always stays behind</p>	<p>Un homme construit une ville Avec des banques et des cathédrales Un homme mélange le sable pour pouvoir Voir le monde extérieur Un homme fabrique une voiture Et construit une route pour les faire rouler Un homme rêve de s'évader Tu vas la rencontrer là-bas Elle est ta destination Tu dois aller à elle Elle est l'imagination Mais il reste toujours en arrière</p>
<p>And these are the days when our work has come assunder And these are the days when we look for something other</p>	<p>Et ce sont les jours Où notre travail s'est envolé Et ce sont les jours Où nous recherchons autre chose</p>

Midnight is where the day begins
Midnight is where the day begins
Midnight is where the day begins

A man makes a picture
A moving picture
Through light projected
He can see himself up close
Gotta meet her there
A man captures colour
She's your destination
A man likes to stare
There's no sleeping there
He turns his money into light
She's imagination

To look for her
She is the dreamer
She's imagination
Through the light projected
He can see himself up close.

C'est à Minuit que commence le jour
C'est à Minuit que commence le jour
C'est à Minuit que commence le jour

Un homme fait un tableau
Un tableau vivant
A travers la lumière projetée
Il peut se voir tout proche

Un homme apprivoise la couleur
Un homme aime fixer du regard
Il tourne son argent en lumière
Pour la rechercher
Elle est la rêveuse
Elle est l'imagination

Pour la rechercher
Elle est le rêveur
Elle est l'imagination
Grâce à la lumière projetée
Il peut se voir de près.